

Національний інформаційний центр академічної  
мобільності (ENIC Ukraine)

ДП «Інформаційно-іміджевий центр»  
Міністерства освіти і науки України

**Визначення еквівалентності кваліфікації або  
періоду навчання, а також академічних і  
професійних прав, зазначених в іноземному  
документі про освіту, відповідно до системи  
освіти України**

Доповідач:  
Ольга Харботлі,  
старший спеціаліст відділу визнання





## Оцінка кваліфікації та встановлення еквівалентності

Спосіб	Умова
академічний рейтинг університетів світу – Academic Ranking of World Universities (ARWU)	відповідно до року видачі Документа
національні кваліфікаційні системи (рамки) та співвіднесення із міжнародними системами	якщо НКС прийнята в країні
міжнародні договори про визнання та еквівалентність документів про освіту	якщо договір визначає еквівалентність кваліфікацій і не містить умов такої еквівалентності
порівняльний аналіз змісту навчальних програм	порівнюється зміст програми із українською програмою за відповідною або суміжною спеціальністю



# Порівняльний аналіз змісту навчальних програм

## Критерії аналізу:



- ступінь або рівень освіти за документом
- місце ступеня або рівня в національній системі освіти на дату видачі документа
- зміст та обсяг програми навчання
- якість освітньої програми та освітньої установи
- результати навчання
- профіль навчання
- академічні та професійні права



## Джерела інформації

Джерело	Коментар
<p><b>Додаток до диплома</b></p>	<p>Універсальний інструмент для порівняння кваліфікацій. Відсутність не є причиною для відмови</p>
<p><b>Документи, подібні до додатку</b> (архівні довідки, навчальні плани, програми тощо)</p>	<p>Інформація обробляється таким же чином, як інформація з додатка</p>
<p><b>Інші джерела:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• офіційний сайт ВНЗ</li><li>• офіційний сайт Міністерства освіти</li><li>• сайт іншого компетентного органу</li><li>• запити до іноземних ВНЗ і компетентних органів</li></ul>	<p>За відсутності додатка або подібного документа компетентний орган одержує інформацію з інших доступних джерел</p>



## Суттєві відмінності

### Суттєві та несуттєві відмінності між кваліфікаціями



- відмінності, що не дозволять заявнику досягти успіху у бажаній діяльності
- враховується зміст, профіль, навантаження, якість та результати навчання
- відмінності у навантаженні та структурі програми не можуть автоматично вважатися суттєвими
- відмінність має бути суттєвою відносно функції кваліфікації та мети визнання
- обов'язок визначити і довести, що відмінності є суттєвими, покладається на компетентний орган



## Суттєві та несуттєві відмінності

суттєві відмінності – ключова характеристика європейського простору визнання

ми не очікуємо, що іноземні кваліфікації є повністю ідентичними до українських

ми погоджуємося із несуттєвими відмінностями та визнаємо кваліфікацію



## Особливості термінології в освітніх документах



Дякую за увагу!



## Наші контакти

**Адреса:** ДП «Інформаційно-іміджевий центр»  
м. Київ, вул. Павловська, 26/41

**Телефон:** +38 (044) 486 2043, +38 (044) 486 2543

**Сайти:** [www.enic.in.ua](http://www.enic.in.ua), [www.naric.in.ua](http://www.naric.in.ua)

**E-mail:** [info@enic.in.ua](mailto:info@enic.in.ua), [info@naric.in.ua](mailto:info@naric.in.ua)